



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 December 2001  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят шестая сессия

Пункт 154 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

## Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

Настоящий доклад содержит отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. В своей резолюции 54/273 от 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 158 707 667 долл. США брутто (149 375 001 долл. США нетто) на этот период.

Общая сумма расходов за указанный период составила 146 219 000 долл. США брутто (135 997 500 долл. США нетто), в связи с чем образовался неизрасходованный остаток в размере 12 488 667 долл. США брутто (13 377 501 долл. США нетто).

Образование этого неизрасходованного остатка средств было обусловлено главным образом расходами по гражданскому персоналу и оперативными потребностями.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Миссии, содержатся в пункте 14.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Исполнение бюджета .....	5–11	3
III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....	12–13	5
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии .....	14	7
 Приложения		
I. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость .....		8
II. Дополнительная информация о существенной разнице между ассигнованиями и фактическими расходами .....		11
III. Запланированное и фактическое размещение военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....		18
IV. Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....		20

## I. Введение

1. В соответствии со своей резолюцией 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года Совет Безопасности учредил гражданские полицейские силы Организации Объединенных Наций, которые стали называться Специальные международные полицейские силы и на которые были возложены задачи, перечисленные в приложении 11 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине («Мирное соглашение») (A/50/790-S/1995/1999), и Отделение по гражданским вопросам Организации Объединенных Наций с функциями, перечисленными в докладе Генерального секретаря, представленном в соответствии с резолюцией 1026 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1031). Эта операция именуется Миссией Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ).

2. Размещение военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за демилитаризацией Превлакского полуострова было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года. Хотя Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) является независимой миссией, из административных и бюджетных соображений она рассматривается в качестве части МООНБГ.

3. Бюджетная смета на содержание МООНБГ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года составляла 153 588 000 долл. США брутто (145 543 200 долл. США нетто) (см. документ A/54/712). В смете предусматривались ассигнования на содержание 28 военных наблюдателей, 5 офицеров связи, 2057 сотрудников гражданской полиции, 398 международных сотрудников, 1438 сотрудников, набираемых на местах, и 15 национальных сотрудников. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал, чтобы потребности в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года не превышали сумму в 150 млн. долл. США брутто (A/54/841/Add.6, пункт 4).

4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/273 от 15 июня 2000 года ассигновала сумму в размере 158 707 667 долл. США брутто (149 375 001 долл. США нетто) на содержание МООНБГ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 7 530 382 долл. США брутто (6 372 279 долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 177 285 долл. США брутто (1 047 522 долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Эта сумма была пропорционально распределена между государствами-членами.

## II. Исполнение бюджета

5. Информация о деятельности МООНБГ и о положении на местах за рассматриваемый период содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 30 ноября 2000 года (S/200/1137) и 7 июня 2001 года (S/2001/571 и Согг.1).

6. Информация о событиях, относящихся к сфере полномочий МНООНПП, за рассматриваемый период содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 10 октября 2000 года (S/2000/976), 29 декабря 2000 года (S/2000/1251), 11 апреля 2001 года (S/2001/350) и 3 июля 2001 года (S/2001/661).

7. Концепция операций МООНБГ в рассматриваемый период была основана на разработке и осуществлении Плана осуществления мандата, который представляет собой сводные и общие для всей миссии стратегические рамки завершения ее основного мандата к 31 декабря 2002 года. С учетом положений приложения 11 к Мирному соглашению и соответствующих резолюций Совета Безопасности цели Плана осуществления мандата заключаются в обеспечении наличия профессионально подготовленных сотрудников полиции, работающих в эффективных и демократических структурах гражданского общества, в котором созданы благоприятствующие этому условия. В число целей, которые преследует данный план, входят повышение уровня компетентности и добросовестности сотрудников полиции, укрепление ее организационного потенциала и институциональной целостности, а также сотрудничество между гражданской полицией и судебной системой; создание полностью функциональной государственной пограничной службы; расширение сотрудничества между правоохранительными учреждениями; и повышение уровня информированности сотрудников полиции и общественности об их соответствующих правах, обязанностях и роли как членов международного сообщества. Каждая из целей должна быть достигнута путем осуществления соответствующей основной программы, которая предусматривает реализацию ряда конкретных проектов в установленные сроки. Шесть основных программ в рамках плана выполнения мандата связаны с реформированием полицейских сил; перестройкой полиции; сотрудничеством полиции и органов уголовного правосудия; организационным строительством и сотрудничеством между полицейскими силами; повышением информированности общественности; и общей поддержкой участия Боснии и Герцеговины в деятельности системы Организации Объединенных Наций. Информация о прогрессе в реализации Плана за рассматриваемый период содержится в докладах, о которых упоминалось в пункте 5 выше. В рамках всего этого процесса МООНБГ проводила строго целенаправленную работу в интересах выполнения своего основного мандата и создала эффективный механизм управления внутренними ресурсами.

8. Образование неизрасходованного остатка средств на сумму в размере около 12,5 млн. долл. США было обусловлено главным образом большим числом вакантных должностей сотрудников гражданской полиции и международных сотрудников, чем первоначально предусматривалось в смете, набором международных сотрудников на должности более низких классов, чем заложенные в бюджете, и уменьшением объема оперативных потребностей. В то время как в бюджет закладывались показатели числа вакантных должностей, составлявшие 10 процентов для международных сотрудников и 5 процентов для сотрудников гражданской полиции, фактический показатель числа таких должностей за рассматриваемый период в среднем составлял 14 процентов для обеих категорий.

9. Экономия ресурсов, предусмотренных по статье расходов на оперативные потребности, была обусловлена прекращением действия 16 контрактов на аренду помещений для участков Специальных международных полицейских

сил и сокращением потребностей, связанных со служебными помещениями, ремонтом объектов инфраструктуры, связью, другим оборудованием и воздушными и наземными перевозками.

10. Это сокращение расходов было компенсировано дополнительными потребностями, связанными с налогообложением персонала, что было обусловлено более высокими ставками шкалы окладов, применяемыми в районе действия Миссии с июля 2000 года, а также более низким средним показателем числа вакантных должностей местных сотрудников, который составлял 3 процента (предусмотренный в бюджете аналогичный показатель равнялся 5 процентам).

11. В соответствии с пунктом 17 резолюции 54/273 Ассамблеи обеспечение охраны и безопасности персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, оставалось одной из самых приоритетных задач. Информация о расходах на обеспечение безопасности персонала приведена в таблице 1.

Таблица 1  
**Расходы на обеспечение безопасности персонала**  
(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Расходы</i>
Международные сотрудники службы охраны	2 281,1
Местные сотрудники службы охраны	1 436,7
Защитные автотранспортные средства	803,0
Оборудование	51,0
Предметы снабжения и услуги	142,0
<b>Всего</b>	<b>4 713,8</b>

### **III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года**

12. Как указано в таблице 2, из общего объема ассигнований в размере 158 707 667 долл. США брутто (149 375 001 долл. США нетто) на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года было израсходовано 146 219 000 долл. США брутто (135 997 500 долл. США нетто), включая непогашенные обязательства на сумму в размере 8 580 200 долл. США. Образовавшийся в результате неизрасходованный остаток средств на сумму в размере 12 488 667 долл. США брутто (13 377 501 долл. США нетто) составляет в валовом выражении примерно 8 процентов от ассигнованной суммы. В приложении I содержится информация об исполнении бюджета за отчетный период с разбивкой по категориям расходов. В приложении II приводится дополнительная информация о существенной разнице между ассигнованиями и фактическими расходами. В приложении III содержится информация о запланированном и фактическом размещении военного и гражданского персонала в отчетном периоде. В приложении IV представлена диаграмма, в которой отражены ассигнования и расходы по основным разделам бюджета.

Таблица 2  
**Ассигнования и расходы**

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования	Расходы <sup>a</sup>	Разница
Военный персонал	1 825,4	1 754,0	71,4
Гражданский персонал	114 695,1	104 747,3	9 947,8
Оперативные потребности	24 962,5	21 458,7	3 503,8
Прочие программы <sup>b</sup>	472,2	617,7	(145,5)
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	1 047,5	1 047,5	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	6 372,3	6 372,3	—
Налогообложение персонала	9 332,7	10 221,5	(888,8)
<b>Валовые потребности</b>	<b>158 707,7</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	(9 332,7)	(10 221,5)	888,8
<b>Чистые потребности</b>	<b>149 375,0</b>	<b>135 997,5</b>	<b>13 377,5</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>158 707,7</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>

<sup>a</sup> Включая непогашенные обязательства на сумму 8 580 000 долл. США.

<sup>b</sup> Исключая расходы по персоналу.

13. В таблице 3 и в приложении III содержится информация о размещении военного и гражданского персонала за отчетный период.

Таблица 3  
**Утвержденное штатное расписание, фактическая численность и доля вакантных должностей военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года**

Категория персонала	Утвержденная численность	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Военные наблюдатели	33	31	8
Воинские контингенты	—	—	—
Гражданская полиция	2 057	1 770	14
Международный персонал	398	341	14

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Национальные сотрудники	15	11	30
Местный персонал	1 438	1 393	3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—

#### **IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии**

14. В связи с финансированием МООНБГ, включая МНООНПП, Генеральной Ассамблее необходимо:

а) принять решение по вопросу об использовании неизрасходованного остатка средств на сумму в размере 12 488 667 долл. США брутто (13 377 501 долл. США нетто) за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

б) принять решение по вопросу об использовании других поступлений за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на сумму в размере 5 580 000 долл. США, которая включает процентные поступления (1 941 000 долл. США), прочие/разные поступления (2 086 000 долл. США) и поступления за счет уменьшения или погашения обязательств за предыдущие периоды (1 553 000 долл. США).

## Приложение I

### Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	(1)	(2)	(3)	(4) = (1-3)
Категория расходов	Ассигнования <sup>a</sup>	Единовременные расходы	Общий объем расходов (включая единовременные расходы)	Разница
<b>I. Расходы по военному персоналу</b>				
1. Военные наблюдатели	1 025,4	—	954,0	71,4
2. Воинские контингенты	—	—	—	—
3. Прочие расходы по военному персоналу:				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—	—
b) Самообеспечение	—	—	—	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	800,0	—	800,0	—
<b>Итого по статье 3</b>	<b>800,0</b>	<b>—</b>	<b>800,0</b>	<b>—</b>
<b>Итого по категории I</b>	<b>1 825,4</b>	<b>—</b>	<b>1 754,0</b>	<b>71,4</b>
<b>II. Расходы по гражданскому персоналу</b>				
1. Гражданская полиция	58 182,3	—	52 478,1	5 704,2
2. Международный и местный персонал	56 512,8	—	52 269,2	4 243,6
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
<b>Итого по категории II</b>	<b>114 695,1</b>	<b>—</b>	<b>104 747,3</b>	<b>9 947,8</b>
<b>III. Оперативные потребности</b>				
1. Служебные/жилые помещения	3 562,0	299,7	2 450,4	1 111,6
2. Ремонт объектов инфраструктуры	100,0	46,7	46,7	53,3
3. Автотранспорт	6 964,6	2 933,9	6 383,1	581,5
4. Воздушный транспорт	2 788,3	—	2 538,4	249,9
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	5 431,5	2 325,2	4 500,9	930,6
7. Прочее оборудование	2 290,4	1 546,8	1 755,7	534,7



	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
<i>Категория расходов</i>	<i>Ассигнования<sup>a</sup></i>	<i>Единовременные расходы</i>	<i>Общий объем расходов (включая единовременные расходы)</i>	<i>Разница</i>
8. Предметы снабжения и услуги	3 675,7	—	3 741,4	(65,7)
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
b) Коммерческие перевозки	150,0	—	42,1	107,9
<b>Итого по статье 9</b>	<b>150,0</b>	<b>—</b>	<b>42,1</b>	<b>107,9</b>
<b>Итого по категории III</b>	<b>24 962,5</b>	<b>7 152,3</b>	<b>21 458,7</b>	<b>3 503,8</b>
<b>IV. Прочие программы</b>				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	273,5	50,2	261,4	12,1
3. Программы профессиональной подготовки	198,7	—	356,3	(157,6)
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
<b>Итого по категории IV</b>	<b>472,2</b>	<b>50,2</b>	<b>617,7</b>	<b>(145,5)</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи</b>	<b>1 047,5</b>	<b>—</b>	<b>1 047,5</b>	<b>—</b>
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>6 372,3</b>	<b>—</b>	<b>6 372,3</b>	<b>—</b>
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>9 332,7</b>	<b>—</b>	<b>10 221,5</b>	<b>(888,8)</b>
Валовые потребности, разделы I–VII	158 707,7	7 202,5	146 219,0	12 488,7
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(9 332,7)</b>	<b>—</b>	<b>(10 221,5)</b>	<b>888,8</b>
Чистые потребности, разделы I–VIII	149 375,0	7 202,5	135 997,5	13 377,5
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Общий объем ресурсов, категории I–X</b>	<b>158 707,7</b>	<b>7 202,5</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>
<i>Сумма</i>				

	(1)	(2)	(3)	(4) = (1-3)
<i>Категория расходов</i>	<i>Ассигнования<sup>a</sup></i>	<i>Единовременные расходы</i>	<i>Общий объем расходов (включая единовременные расходы)</i>	<i>Разница</i>
<b>XI. Прочие поступления/коррективы</b>				
Процентные поступления				1 941,0
Прочие/разные поступления				2 086,0
Добровольные взносы наличными				—
Коррективы за предыдущие периоды				—
Уменьшение или погашение обязательств за предыдущие периоды				1 553,0
<b>Итого по категории XI</b>				<b>5 580,0</b>

<sup>a</sup> С учетом ассигнований, выделенных в соответствии с резолюцией 54/273.

## Приложение II

### Дополнительная информация о существенной разнице между ассигнованиями и фактическими расходами

#### Военный персонал

*Ассигнования: 1 825 400 долл. США; расходы: 1 754 000 долл. США; разница: 71 400 долл. США*

1. Неизрасходованный остаток средств по этому разделу в размере 71 400 долл. США образовался главным образом в результате снижения ставки суточных участников миссии, что было обусловлено средним показателем числа вакантных должностей военных наблюдателей, составлявшим 8 процентов (в бюджете не предусматривалось образование вакансий). Тем не менее неизрасходованный остаток средств по данной категории расходов был частично компенсирован дополнительными потребностями в связи с заменой персонала, в результате чего сумма расходов на одну поездку составляла в среднем 1445 долл. США против 1150 долл. США, предусмотренных в бюджете. Путевые расходы включали в себя расходы, связанные с не взимавшейся авиакомпаниями в предыдущие годы платой за провоз сопровождаемого багажа, вес которого превышает установленные нормы.

#### Гражданский персонал

*Ассигнования: 114 695 100 долл. США; расходы: 104 747 300 долл. США; разница: 9 947 800 долл. США*

2. Неиспользованный остаток средств по этому разделу в размере 9 947 800 долл. США образовался в результате сокращения потребностей, связанных с гражданской полицией (5 704 200 долл. США) и международным и местным персоналом (4 243 600 долл. США).

#### Гражданская полиция

*Ассигнования: 58 182 300 долл. США; расходы: 52 478 100 долл. США; разница: 5 704 200 долл. США*

3. Неизрасходованный остаток средств по данному разделу в размере 5 704 200 долл. США образовался главным образом вследствие более высокой доли вакантных должностей, составлявшей 14 процентов для должностей сотрудников гражданской полиции, в то время как в бюджет был заложен соответствующий показатель, составлявший 5 процентов, что привело к экономии ассигнований, связанных с выплатой суточных участников миссии, путевыми расходами и выплатой пособия на обмундирование и снаряжение. Более высокая доля вакантных должностей явилась результатом привлечения в предыдущие и в рассматриваемый периоды значительного числа сотрудников гражданской полиции (без замены) для участия в операциях по поддержанию мира, таких, как Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Более высокая доля вакантных должностей также привела к уменьшению числа замен сотрудников по сравнению с преду-

смотренным в бюджете. Фактическая сумма путевых расходов составила 1071 долл. США на поездку против 1150 долл. США на поездку, предусмотренных в бюджете. Более низкие расходы на выплату пособий на обмундирование и снаряжение были обусловлены тем, что значительное число сотрудников гражданской полиции МООНБГ привлекалось для службы в других миссиях еще до завершения первого года их службы, в результате чего вторая часть пособия на обмундирование и снаряжение им не выплачивалась.

### **Международный и местный персонал**

*Ассигнования: 56 512 800 долл. США; расходы: 52 269 200 долл. США; разница: 4 243 600 долл. США*

4. Образование неизрасходованного остатка средств в размере 4 243 600 долл. США по статьям расходов на международный и местный персонал стало результатом увеличения числа вакантных должностей международных сотрудников и набора международных сотрудников на должности более низких классов, чем предусматривалось в бюджете. Показатель фактической доли вакантных должностей международных сотрудников в среднем составлял 14 процентов против 10 процентов, заложенных в бюджете. Частично это было обусловлено возникновением вакансий в связи с ликвидацией 18 должностей международных сотрудников и 8 должностей национальных сотрудников в рамках Программы оценки судебной системы в декабре 2000 года. Кроме этого, семь международных сотрудников были направлены (без замены) для работы в других миссиях, указанных ниже:

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе	2
Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее	1
Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	1
Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	1
Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке	1
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	1
<b>Всего</b>	<b>7</b>

### **Оперативные потребности**

*Ассигнования: 24 962 500 долл. США; расходы: 21 458 700 долл. США; разница: 3 503 800 долл. США*

5. Образование неизрасходованного остатка в размере 3 503 800 долл. США по данной статье стало результатом сокращения объема потребностей на общую сумму в размере 3 569 500 долл. США по статьям расходов на служебные/жилые помещения (1 111 600 долл. США), ремонт объектов инфраструктуры (53 300 долл. США), автотранспорт (581 500 долл. США), воздушный

транспорт (249 900 долл. США), связь (930 600 долл. США), прочее оборудование (534 700 долл. США) и на воздушные и наземные перевозки (107 900 долл. США), что было частично компенсировано дополнительными потребностями по статье расходов на предметы снабжения и услуги (65 700 долл. США).

#### **Служебные/жилые помещения**

*Ассигнования: 3 562 000 долл. США; расходы: 2 450 400 долл. США; разница: 1 111 600 долл. США*

6. Образование неизрасходованного остатка в размере 1 111 600 долл. США по данной статье было обусловлено главным образом сокращением потребностей по статьям расходов на аренду служебных помещений и коммунальные услуги, что явилось следствием прекращения действия контрактов на аренду помещений для участков Специальных международных полицейских сил (СМПС). Это было обусловлено переводом персонала СМПС в уже существующие участки местной полиции, объединением полицейских участков СМПС там, где это было возможно с оперативной точки зрения и эффективно с точки зрения затрат, и закрытием участков СМПС в тех районах, где Комиссар полиции и администрация МООНБГ решили прекратить операции. Кроме этого, в июне 2000 года было завершено переоборудование студенческого общежития в Неджаричах (Сараевский университет), после чего в нем стала базироваться штаб-квартира МООНБГ. Ранее подразделения штаб-квартиры МООНБГ были размещены в пяти различных точках в Сараево. Таким образом, начало полноценной эксплуатации дома Организации Объединенных Наций в рассматриваемый период привело к экономии средств по статьям расходов на коммунальные и ремонтно-эксплуатационные услуги.

#### **Ремонт объектов инфраструктуры**

*Ассигнования: 100 000 долл. США; расходы: 46 700 долл. США; разница: 53 300 долл. США*

7. Экономия средств на сумму в размере 53 300 долл. США была обусловлена главным образом использованием имеющихся в наличии материалов для укладки покрытия на взлетно-посадочной площадке для вертолетов вместо закупки нового асфальтового или бетонного покрытия, как это было предусмотрено в бюджете.

#### **Автотранспорт**

*Ассигнования: 6 964 600 долл. США; расходы: 6 383 100 долл. США; разница: 581 500 долл. США*

8. Неиспользованный остаток в размере 581 500 долл. США по данной статье образовался главным образом в результате более низких фактических расходов на закупку автотранспортных средств, а также в результате уменьшения размеров страховых взносов. Кроме этого, уменьшился объем потребностей по статьям расходов на аренду автотранспортных средств, что стало результатом предоставления имеющихся в наличии местных автотранспортных средств.

### **Воздушный транспорт**

*Ассигнования: 2 788 300 долл. США; расходы: 2 538 400 долл. США;  
разница: 249 900 долл. США*

9. Неиспользованный остаток средств в размере 249 900 долл. США по данной статье образовался в результате сокращения потребностей по статьям расходов на использование вертолетов (112 800 долл. США) и других видов воздушного транспорта (224 500 долл. США), что было частично компенсировано дополнительными потребностями по статьям расходов на использование самолетов (49 500 долл. США) и выплату суточных членам экипажей (37 900 долл. США).

10. Экономия средств на сумму в размере 112 800 долл. США, связанных с использованием вертолетов, была обусловлена меньшим среднемесячным количеством полетных часов в результате отмены полетов из-за неблагоприятных погодных условий или представления неадекватно обоснованных просьб о совершении полетов. Экономии средств на сумму в размере 224 500 долл. США по статье расходов на прочий воздушный транспорт удалось добиться благодаря тому, что МООНБГ была по-прежнему освобождена от оплаты сборов за посадку и наземное обслуживание, а также авиадиспетчерское обслуживание, поскольку аэропорт Сараево продолжает находиться под контролем многонациональных Сил по стабилизации.

11. Неизрасходованные остатки средств были частично компенсированы дополнительными потребностями по статьям расходов на использование самолетов, что было обусловлено более высокой стоимостью горючего (0,43 долл. США за литр), чем предусмотренная в бюджете (0,29 долл. США за литр). Кроме этого, в то время как в соответствии с предыдущим соглашением об использовании вертолетов были предусмотрены платежи, включавшие суточные для членов экипажей, в новом соглашении, которое действует с декабря 2000 года, выплата суточных членам экипажей не предусмотрена, в результате чего МООНБГ должна отдельно покрывать связанные с этим расходы.

### **Связь**

*Ассигнования: 5 431 500 долл. США; расходы: 4 500 900 долл. США;  
разница: 930 600 долл. США*

12. Образование неизрасходованного остатка средств в размере 930 600 долл. США по данной статье объяснялось главным образом сокращением потребностей по статье расходов на средства связи в результате размещения подразделений МООНБГ в одном месте — доме Организации Объединенных Наций. Кроме этого, принятое Силами по стабилизации решение о прекращении использования коммуникационной сети МООНБГ в начале 2001 года привело к перераспределению средств связи между подразделениями МООНБГ, в результате чего еще более уменьшилась необходимость в запасных частях и принадлежностях.

### **Прочее оборудование**

*Ассигнования: 2 290 400 долл. США; расходы: 1 755 700 долл. США;  
разница: 534 700 долл. США*

13. Образование неизрасходованного остатка средств на сумму в размере 534 700 долл. США было обусловлено следующими факторами: а) сокращением потребностей по статьям расходов на конторское оборудование и аппаратуру обработки данных благодаря более низкой цене единицы закупаемой аппаратуры, чем первоначально предусматривалось в бюджете; б) сокращением потребностей по статье расходов на материалы для полевых защитных сооружений, поскольку отпала необходимость в двух рентгеновских аппаратах, девяти металлодетекторах, оружии и шкафах для хранения оружия в результате перевода всех подразделений МООНБГ в дом Организации Объединенных Наций; и с) сокращением потребностей по статье расходов на запасные части, ремонт и техническое обслуживание в результате получения нового оборудования.

### **Предметы снабжения и услуги**

*Ассигнования: 3 675 700 долл. США; расходы: 3 741 400 долл. США;  
разница: (65 700 долл. США)*

14. Дополнительные потребности по данной статье возникли в результате повышения уровня потребностей на общую сумму в размере 229 500 долл. США по статье расходов на разные услуги, что частично было компенсировано неизрасходованным остатком средств на сумму в размере 163 800 долл. США по статье расходов на разные предметы снабжения. Дополнительные потребности по статье расходов на разные услуги были обусловлены главным образом следующими факторами: а) новыми лицензиями на оказание услуг по обработке данных; б) увеличением расходов по контрактам на оказание услуг по обеспечению безопасности в Тузле; с) набором местных сотрудников службы охраны по специальным соглашениям об услугах на должности более высокого уровня (ООМ-2), чем было предусмотрено в бюджете (ООМ-1); d) оплатой услуг юристов, которые были оказаны в связи с аварией вертолета 17 сентября 1997 года; и е) потерями на разнице валютных курсов.

15. В то же время дополнительные потребности были частично компенсированы сокращением потребностей по статье расходов на разные предметы снабжения в результате прекращения действия 16 контрактов на аренду помещений и размещения всех подразделений Миссии в одном месте.

### **Воздушные и наземные перевозки**

*Ассигнования: 150 000 долл. США; расходы: 42 100 долл. США;  
разница: 107 900 долл. США*

16. Неизрасходованный остаток в размере 107 900 долл. США образовался главным образом в результате того, что потребности в получении оборудования с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и из других миссий были минимальными.

## Прочие программы

*Ассигнования: 472 200 долл. США; расходы: 617 700 долл. США; разница: (145 500 долл. США)*

17. Дополнительные расходы на сумму в размере 145 500 долл. США были обусловлены возникновением дополнительных потребностей на сумму в размере 157 600 долл. США в рамках программ профессиональной подготовки, что частично было компенсировано неиспользованным остатком средств на сумму в размере 12 100 долл. США по статье расходов на программы в области общественной информации.

## Программы в области общественной информации

*Ассигнования: 273 500 долл. США; расходы: 261 400 долл. США; разница: 12 100 долл. США*

18. Образование неизрасходованного остатка средств на сумму в размере 12 100 долл. США было обусловлено главным образом тем фактом, что МООНБГ готовила большинство своих радио- и телепрограмм собственными силами, в результате чего отпала необходимость в соответствующих услугах по контрактам. В течение отчетного периода была начата общенациональная кампания с использованием самых разных средств массовой информации, призванная привлечь внимание к необходимости эффективной реализации политики и общественностью своих обязанностей и ответственности в демократической стране.

## Программы профессиональной подготовки

*Ассигнования: 198 700 долл. США; расходы: 356 300 долл. США; разница: (157 600 долл. США)*

19. Возникновение дополнительных потребностей по данной статье явилось результатом главным образом того, что больше внимания стало уделяться профессиональной подготовке персонала Миссии. В рамках этой профессиональной подготовки 73 сотрудника миссии прошли обучение на технических курсах (связь, электронная обработка данных, автотранспорт и диспетчерская служба), а 98 сотрудников прошли обучение в рамках курсов по административным вопросам (управление кадрами, подготовка докладов и закупки). На учебных курсах по вопросам связи и электронной обработки данных сотрудники получили необходимые знания, позволяющие понимать и идентифицировать задачи, которые должны выполняться в контексте обслуживания сетей связи Миссии и ее инфраструктуры связи и информационно-технологической инфраструктуры. Кроме этого, учебные курсы по административным вопросам позволили сотрудникам улучшить свои навыки в таких областях, как коммуникация и диалог; делегирование полномочий и обратная связь; профессиональная подготовка, поощрение и мотивация персонала; и постановка и реализация целей. Курсы, на которых сотрудники Миссии обучались методике подготовки докладов, также помогли им улучшить свои соответствующие навыки. Проведенные учебные мероприятия в этой области были особенно полезными.

20. Информация о программах профессиональной подготовки, осуществлявшихся в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, приводится ниже:



<i>Тематика</i>	<i>Расходы (в долл. США)</i>	<i>Число лиц, прошедших обучение</i>	<i>Место проведения учебных занятий</i>
Электронная обработка данных	44 672	15	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
Электронная обработка данных	3 353	1	Брюссель
Электронная обработка данных	8 722	18	Сараево
Электронная обработка данных	5 148	12	Загреб
Связь	52 839	16	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
Автотранспорт	5 537	3	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
Диспетчерская служба	7 876	4	Лондон
Диспетчерская служба	9 431	3	Женева
Диспетчерская служба	5 955	1	Флорида (Соединенные Штаты Америки)
Управление персоналом	13 719	50	МООНБГ
Методика подготовки докладов	10 500	44	МООНБГ
Закупочная деятельность	2 644	1	Лондон
Обучение по другим вопросам	1 594	3	Будапешт/Женева
Группа по отбору сотрудников для Специальных международных полицейских сил	184 310	44	Различные страны
<b>Всего</b>	<b>356 300</b>	<b>215</b>	

## Налогообложение персонала

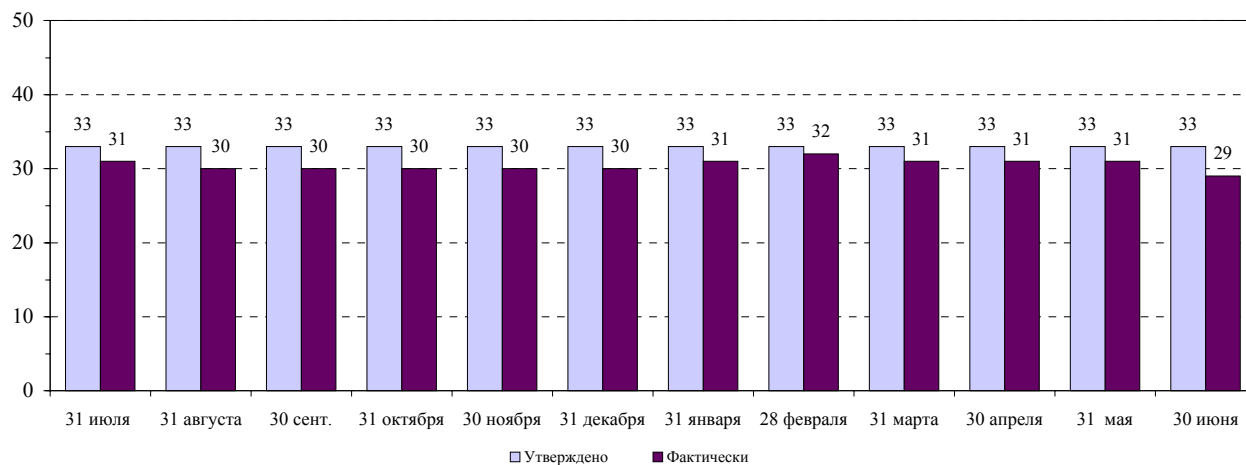
*Ассигнования: 9 332 700 долл. США; расходы: 10 221 500 долл. США; разница: (888 800 долл. США)*

21. Дополнительные потребности на сумму в размере 888 800 долл. США были обусловлены главным образом повышением ставок шкалы окладов местного персонала Миссии с июля 2000 года и продвижением по службе 61 местного сотрудника.

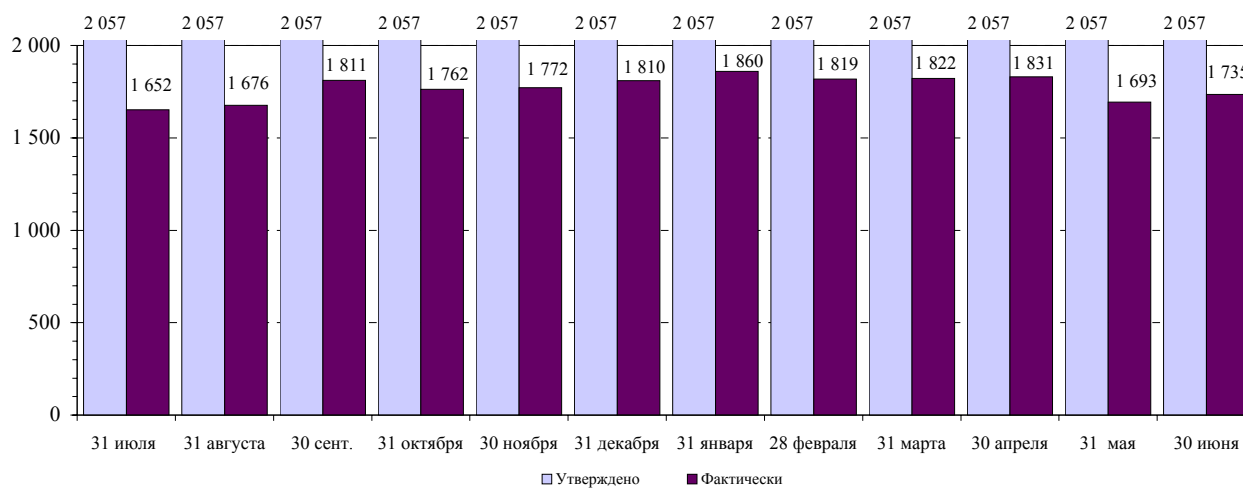
## Приложение III

### Запланированное и фактическое размещение военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

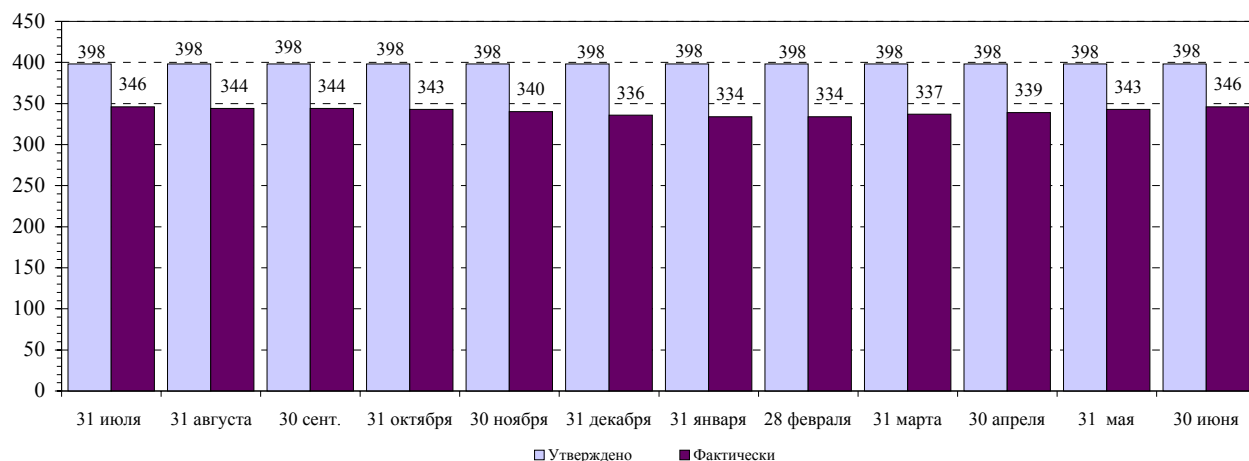
#### 1. Военные наблюдатели



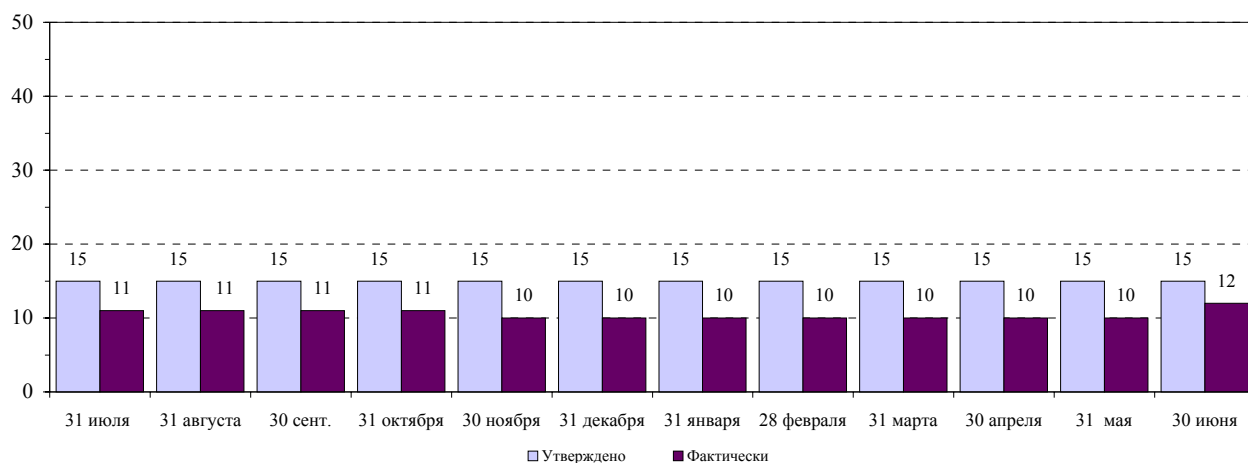
#### 2. Гражданская полиция



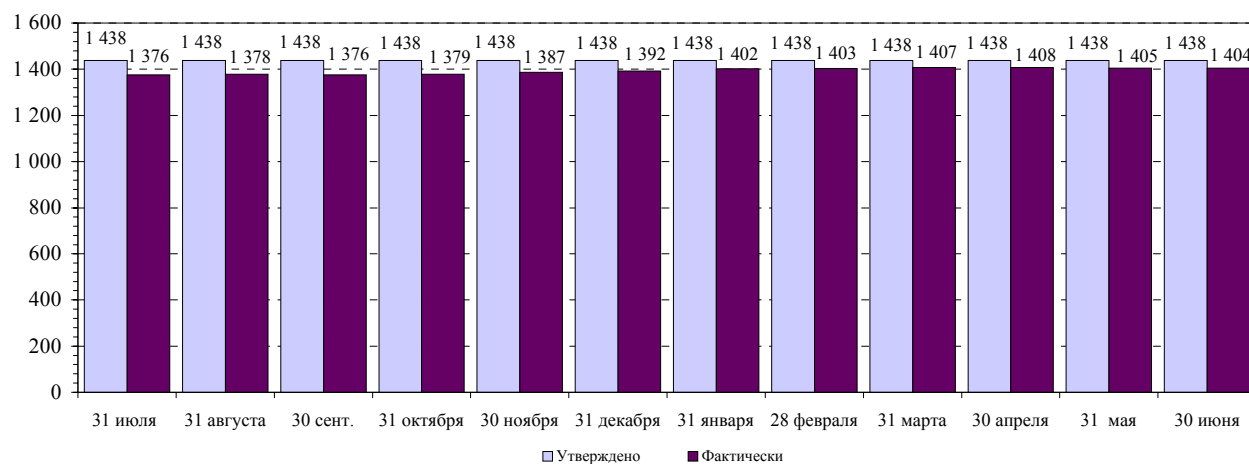
### 3. Международный персонал



### 4. Национальные сотрудники



### 5. Местный персонал



## Приложение IV

### Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

